

# Zij zullen hem niet temmen

Бельгийская народная песня

Voice

Piano

The first system of the score consists of three staves. The top staff is for the Voice, the middle for the Piano right hand, and the bottom for the Piano left hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music begins with a whole rest in the voice part, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The bass line starts with a quarter rest, followed by a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2.

7

7

7

The second system of the score consists of three staves. The top staff is for the Voice, the middle for the Piano right hand, and the bottom for the Piano left hand. The music continues from the first system. The voice part has a quarter note C5, a quarter note D5, and a quarter note E5. The piano accompaniment continues with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The bass line continues with a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2.

13

13

13

The third system of the score consists of three staves. The top staff is for the Voice, the middle for the Piano right hand, and the bottom for the Piano left hand. The music continues from the second system. The voice part has a quarter note F#5, a quarter note G5, and a quarter note A5. The piano accompaniment continues with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The bass line continues with a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2.

20

20

20

The fourth system of the score consists of three staves. The top staff is for the Voice, the middle for the Piano right hand, and the bottom for the Piano left hand. The music continues from the third system. The voice part has a quarter note B5, a quarter note C6, and a quarter note D6. The piano accompaniment continues with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The bass line continues with a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2.

26

26

26

The fifth system of the score consists of three staves. The top staff is for the Voice, the middle for the Piano right hand, and the bottom for the Piano left hand. The music continues from the fourth system. The voice part has a quarter note E6, a quarter note F#6, and a quarter note G6. The piano accompaniment continues with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The bass line continues with a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2.

1. Zij zullen hem niet temmen  
De fiere Vlaamse Leeuw,  
Al dreigen zij zijn vrijheid  
Met kluisters en geschreeuw.  
Zij zullen hem niet temmen,  
Zolang een Vlaming leeft,  
Zolang de Leeuw kan klauwen,  
Zolang hij tanden heeft.

Refrain:

Zij zullen hem niet temmen  
Zolang een Vlaming leeft,  
Zolang de Leeuw kan klauwen,  
Zolang hij tanden heeft.

2. De tijd verslindt de steden,  
Geen tronen blijven staan:  
De legerbenden sneven,  
Een volk zal niet vergaan.  
De vijand trekt te velde,  
Omringd van doodsgevaar.  
Wij lachen met zijn woede,  
De Vlaamse Leeuw is daar.

3. Hij strijdt nu duizend jaren,  
Voor vrijheid, land en God;  
En nog zijn al zijn krachten  
In al hun jeugdgenot.  
Als zij hem macht'loos achten  
En tergen met de strop,  
Dan richt hij zich bedreigend  
En vres'lijk voor hen op.

4. Wee hem, de onbezon'nen,  
die vals en vol verraad,  
De Vlaamse Leeuw komt strelen  
en trouweloos hem slaat.  
Geen enk'le handbeweging  
die hij uit 't oog verliest:  
En voelt hij zich getroffen,  
hij stelt zijn maan en briest.

5. Het wraaksein is gegeven,  
Hij is hun tergen moe;  
Met vuur in't oog, met woede  
Springt hij den vijand toe.  
Hij scheurt, vernielt, verplettert,  
Bedekt met bloed en slijk  
En zegepralend grijnst hij  
Op's vijands trillend lijk.